

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 165429

64

ORIGIN EB-11

INFO OCT-01 NEA-14 ISO-00 L-03 OPR-02 SSO-00 NSCE-00

INRE-00 SS-20 NSC-07 CAB-09 CIAE-00 COME-00 DODE-00

DOTE-00 INR-11 NSAE-00 RSC-01 FAA-00 /079 R

DRAFTED BY EB/AN:JBMAGNOR:VLV

APPROVED BY EB/AN:WBCOBB

L/T - MR. BEVANS

OPR/LS - MR. SIERRA (SUBS)

----- 042722

O 302051Z JUL 74

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY AMMAN IMMEDIATE

LIMITED OFFICIAL USE STATE 165429

E.O. 11652: N/A

TAGS: ETRN, JO

SUBJECT: CIVAIR - CHARTER AGREEMENT

REF: DWOR-GLAD/MAGNOR TELCON 7/30/74

1. TWO DISCREPANCIES REMAIN WITHIN TEXT OF AGREEMENT:

ART. 3, PARA A, LINE 5, IN ENGLISH TEXT WHICH READS "THE APPROPRIATE OPERATING AND TECHNICAL PERMISSION" READS "THE REQUIRED TECHNICAL OPERATION" IN ARABIC TEXT.

ART. 12, PARA A, LINE 6 IN ENGLISH TEXT READS "REGULAR EQUIPMENT, GROUND EQUIPMENT, STORES. . ." READS "REGULAR EQUIPMENT, STORED EQUIPMENT. . ." IN ARABIC TEXT.

2. WITHIN ANNEXES A AND B OF AGREEMENT FOLLOWING DISCREPANCIES REMAIN:

PAGE 1 LAST LINE IN ENGLISH TEXT WHICH READS "WITH RESPECT TO BEYOND SEGMENTS" READS IN ARABIC TEXT "WITH RESPECT TO LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 165429

BEYOND AND BEHIND SEGMENTS."

PAGE 2, ART. IIIA, LAST PHRASE WHICH READS "TOWARDS MEETING THIS REQUIREMENT" IS OMITTED FROM ARABIC TEXT.

PAGE 4, ART. IV C, LINE 10 IN ENGLISH TEXT, WHICH READS

"ANY OTHERWISE ELIGIBLE GROUP OF PERSONS", WORD "ELIGIBLE" IS OMITTED FROM ARABIC TEXT.

ANNEX B, ART. I B, LINE 1, IN ENGLISH TEXT WHICH READS "INCLUDING THEIR ACCOMPANIED BAGGAGE", WORD "ACCOMPANIED" IS OMITTED FROM ARABIC TEXT.

3. USG REMAINS WILLING TO SIGN AGREEMENT IN ENGLISH ONLY

SO THAT AGREEMENT CAN BECOME EFFECTIVE ON TIMELY BASIS AND TO SIGN ACCEPTABLE ARABIC TEXT WHEN ONE CAN BE PREPARED.

IN PROPOSING THIS TO JORDANIANS EMBASSY SHOULD STIPULATE THAT SIGNING OF ACCEPTABLE ARABIC TEXT WOULD HAVE TO BE ACCOMPLISHED WITHIN THIRTY DAYS OF SIGNING ENGLISH TEXT OF AGREEMENT IF ARABIC TEXT IS TO BE PUBLISHED WITH ENGLISH TEXT. KISSINGER

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CIVIL AVIATION, AGREEMENT DRAFT, TEXT
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 30 JUL 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: boyleja
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974STATE165429
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: JBMAGNOR:VLV
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D740207-0324
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t1974075/aaaaaecm.tel
Line Count: 83
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ORIGIN EB
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: DWOR-GLAD/MAGNOR TELCON 7/30/74
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: boyleja
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 21 AUG 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <21 AUG 2002 by boyleja>; APPROVED <24 FEB 2003 by boyleja>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: CIVAIR - CHARTER AGREEMENT
TAGS: ETRN, JO
To: AMMAN
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005